

# Comunicando la información de la vigilancia

*Usando el Enfoque de Una Sola Salud*

## Taller 1



Version 3.0

1

### Notas para el instructor:

- ❖ *Siéntase en la libertad de modificar esta presentación según sea necesario para adaptarla a su contexto local. Si se hicieron modificaciones, por favor indicarlo usando este enunciado: **"Esta presentación ha sido modificada en parte de la versión original de los CDC" en esta diapositiva.***
- **Diga:** ahora hablaremos acerca de como comunicar la información de la vigilancia.

# Objetivos de aprendizaje



## Al final de esta sesión, será capaz de:

- Explicar las razones por las cuales hay que compartir la información de la vigilancia de la salud pública
- Describir la audiencia meta a quién se destinan los datos de vigilancia de la salud pública
- Demostrar por qué los informes periódicos son un componente fundamental de los sistemas eficaces de vigilancia de la salud pública
- Determinar el modo en que los ministerios pueden comunicar los datos de la vigilancia y colaborar en las investigaciones aplicando el enfoque de Una Sola Salud

2







## Notas para el instructor:

- **Pida** a un voluntario que lea en voz alta los objetivos de aprendizaje.

# Clave de los iconos del curso

---

Icono	Uso
	<b>Objetivos</b> de la sesión
	<b>Diálogo de descubrimiento</b> invita a compartir ideas y experiencias
	<b>Actividad</b> realizada individualmente o en grupo
	<b>Destaca</b> el enfoque multisectorial o el enfoque de Una Sola Salud

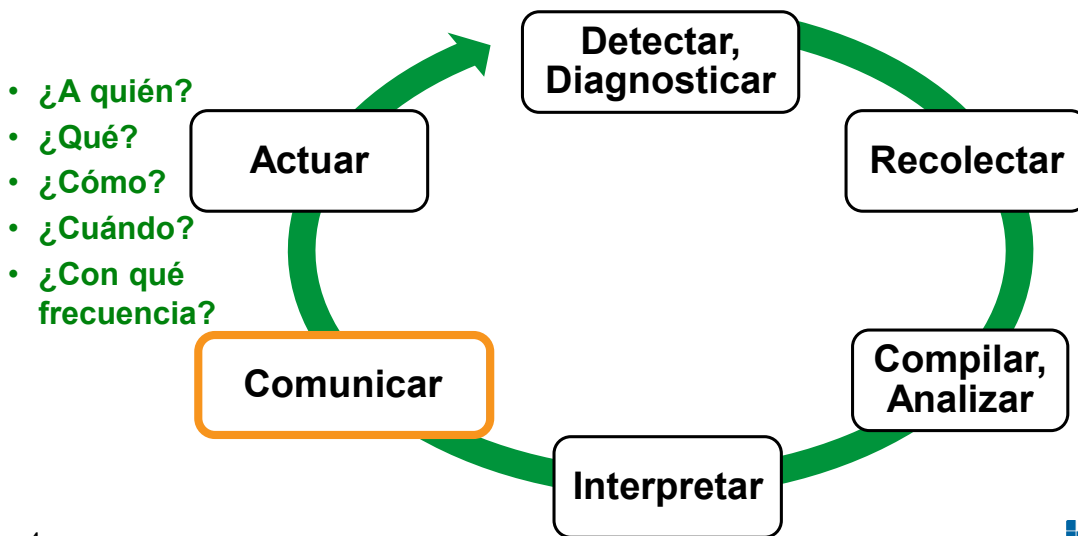
3



## Notas para el instructor:

- ❖ *Estos iconos sirven como señales para ayudarle a navegar por el contenido y saber lo que le espera.*

# Ciclo de vigilancia de la salud pública

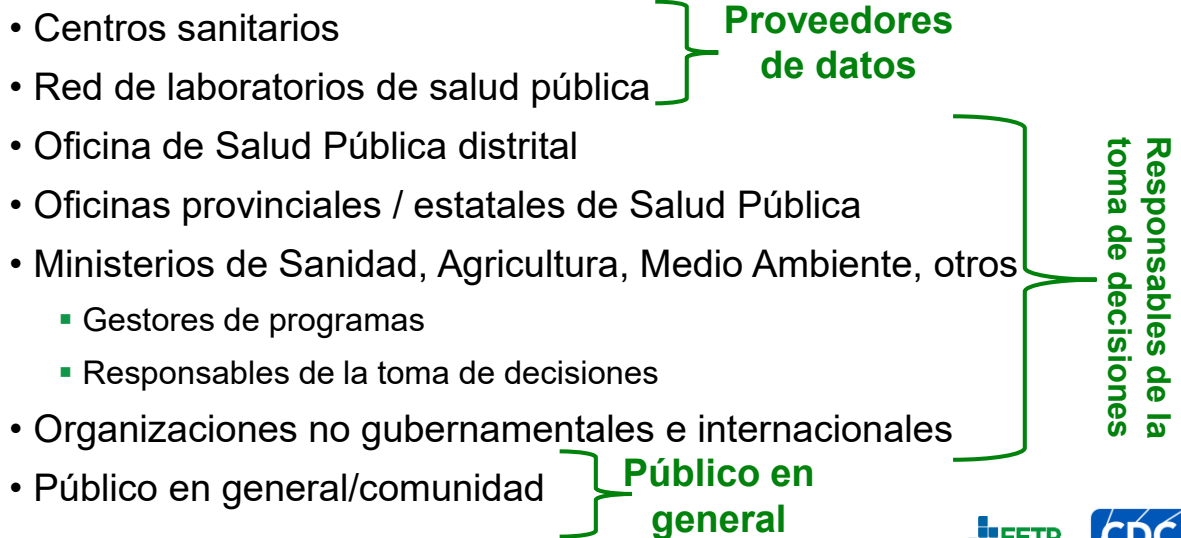


4

## Notas para el instructor:

- **Diga:** La comunicación periódica es un componente esencial de los sistemas eficaces de vigilancia y respuesta a las enfermedades <CLICK>.
- **Diga:** Al planificar la comunicación sobre la vigilancia de enfermedades, los responsables de la vigilancia en los distritos deben responder a estas cinco preguntas:
  - ¿**Quién** necesita esta información?
  - ¿**Qué** información se compartirá?
  - ¿**Cómo** se compartirá esta información?
  - ¿**Cuándo** se compartirá la información?
  - ¿**Con qué frecuencia** se proporcionarán actualizaciones?

# ¿Con quién comunicarse ?



5



## Notas para el instructor:

- **Pregunte:** ¿Con quién debe compartir la información de vigilancia? ; ¿Quién necesita o le gustaría saber esta información?
- ❖ **Solicite algunas respuestas a voluntarios.**
- **Acuse recibo de** las respuestas.<CLICK>
- **Diga:** Considere tres destinatarios diferentes. <CLICK> Los que proporcionan los datos: centros sanitarios, trabajadores de sanidad animal, personal de laboratorio (*para resolver problemas de calidad, abordar retrasos en la notificación, obtener información adicional o de seguimiento*). <CLICK>
- **Diga:** Los que pueden tomar decisiones sobre la acción - Funcionarios de las oficinas sanitarias distritales, provinciales y centrales o de los distintos ministerios a nivel nacional. <CLICK>

- **Diga:** Público en general, quizá a través de medios de comunicación tradicionales (*comunicado de prensa*) o redes sociales, sitio web, etc. La comunicación debe ser de ambos tipos:
  - Operaciones rutinarias diarias de la oficina de salud del distrito.
  - Difusión de información especial, incluidos los informes de vigilancia de enfermedades y los hallazgos de brotes que deban compartirse.
- **Diga:** ¡La comunicación funciona mejor cuando la información se comparte en ambas vías!

# ¿Qué comunicar?

- Resumen rutinario de los datos de vigilancia de enfermedades
- Alertas sobre brotes y otros eventos inusuales
- Seguimiento y evaluación
- Cambios en la notificación de enfermedades



6



## Notas para el instructor:

- **Pregunta:** ¿Qué tipo de información hay que comunicar?
- ❖ ***Solicite algunas respuestas a voluntarios.***
- **Agradezca** las respuestas.
- **Diga:** A nivel distrital, los resultados de la vigilancia suelen incluir:
  - **<CLICK>** Datos rutinarios de vigilancia de enfermedades que se envían mediante informes semanales o mensuales a un nivel superior.
  - **<CLICK>** Alertas sobre brotes y otros eventos de interés para la salud pública (*que podrían incluir infecciones emergentes o enfermedades zoonóticas*)

- **<CLICK>** Información de seguimiento y evaluación sobre la calidad y la oportunidad de los datos de vigilancia (*trataremos este tema en la próxima sesión*)
  - **<CLICK>** Cambios en la notificación de enfermedades o si hay nuevas definiciones de casos o pruebas de laboratorio disponibles.
- 
- **Diga:** Algunos distritos tienen un formato estándar para los resúmenes rutinarios de los datos de vigilancia y la información de seguimiento y evaluación. Otros pueden no tener un formato estándar.



# ¿Cómo comunicarse?

- Teléfono
- Texto/SMS/WhatsApp
- Papel
- Correo electrónico
- Informes de situación (SITREPS)
- Comunicado de prensa
- Publicación en el sitio web
- Redes sociales
- Envío en línea
- Cara a cara



7

## Notas para el instructor:

- **Pregunte:** ¿Cómo sugeriría comunicar la información sobre vigilancia?

❖ *Solicite algunas respuestas a voluntarios.*

- **Acuse recibo de** las respuestas.<CLICK>
- **Diga:** Existen muchos canales de comunicación, y los responsables de la vigilancia a nivel distrital deben determinar los mejores métodos de comunicación posibles para cada público. Esto incluye identificar los números de contacto de los centros sanitarios o laboratorios de la zona, ya que puede ser necesario un contacto rápido. Los puntos de contacto múltiples son muy útiles, y las reuniones en persona pueden ayudar a generar confianza y

proporcionar un foro para intercambiar ideas o discutir retos. El internet, con el correo electrónico y los sitios web, y la tecnología de telefonía móvil, que permite el envío de mensajes de texto SMS, han proporcionado muchas opciones adicionales para comunicarse eficazmente.

- **Pregunte:** ¿Cuál de estas modalidades sería más eficaz en este país?

❖ *Las respuestas pueden variar.*

- **Agradezca** las respuestas.
- **Diga:** El contenido de lo que se va a comunicar tiene que estar bien pensado de antemano:
  - La comunicación escrita debe ser clara y concisa.
  - Las presentaciones orales, como las sesiones informativas, deben hacerse por escrito o, al menos, seguir un esquema para que queden cubiertos los puntos esenciales.
  - Los ministerios y organismos implicados deben llegar a un consenso sobre lo que debe comunicarse al público en general antes de difundir la información al público.

# ¿Cuándo y con qué frecuencia comunicar?

---

- Semanalmente
- Mensualmente
- Anualmente
- Inmediatamente
- Durante la respuesta a una emergencia de salud pública
- Cuando se detecta un evento preocupante, como una enfermedad nueva o zoonótica

8



## Notas para el instructor:

- **Diga:** La frecuencia con la que los funcionarios de salud distrital se comuniquen interna o externamente dependerá del tema y de las prioridades del sistema de vigilancia de enfermedades.
- **Pregunte:** ¿Qué información podría ser necesaria comunicar inmediatamente, o al menos semanalmente? ¿Qué podría comunicarse mensualmente o incluso anualmente?

❖ *Solicite algunas respuestas a voluntarios.*

❖ *Como alternativa, podría preguntar: ¿Qué información de vigilancia ha*

### ***sentido la necesidad de comunicar inmediatamente?***

- **Agradezca** las respuestas.
  
- **Diga:** Aunque la notificación rutinaria puede realizarse normalmente mediante informes semanales o mensuales, durante un brote o epidemia puede ser necesaria la comunicación diaria con los profesionales sanitarios y los laboratoristas sobre la situación sanitaria en el distrito y el país (*por ejemplo, el número de casos o muertes observados*). Para una enfermedad crónica como la tuberculosis, puede bastar con un resumen anual.
  
- **Diga:** Cuándo y con qué frecuencia se comunican los funcionarios de vigilancia a nivel de distrito también puede depender de los recursos disponibles para crear y distribuir la información. La comunicación con otros sectores también puede ser rutinaria o en función de las necesidades, como cuando se detectan brotes zoonóticos o se producen catástrofes naturales. Las llamadas telefónicas y las reuniones en persona pueden ser una oportunidad para intercambiar ideas e identificar lagunas que deben resolverse antes de que se produzca una crisis. Esta cooperación inicial entre epidemiólogos, personal sanitario, laboratoristas, veterinarios y otros socios de "Una sola salud" puede facilitar las comunicaciones cuando sea necesario en caso de emergencia.

# Ventajas de la comunicación rutinaria

---

- Muestra patrones, tendencias y cambios inesperados
- Demuestra que el distrito (usted) revisa y valora los datos
- La transparencia fomenta la buena voluntad
- Puede identificar problemas de la calidad de los datos
- Proporciona datos para la planificación de programas
- Establece enlaces para la comunicación de emergencias

## Notas para el instructor:

- **Diga:** Algunas oficinas de salud distritales, ministerios de salud nacionales y otros ministerios comunican regularmente los datos de vigilancia a los proveedores de atención sanitaria, los proveedores de atención veterinaria, los responsables de la toma de decisiones y el público, pero otros no lo hacen. Compartir los informes de vigilancia con regularidad sirve para muchos propósitos. **<CLICK>**
- **Diga:** Estos informes pueden informar a los profesionales sanitarios, los laboratoristas y los responsables de la toma de decisiones sobre la carga de enfermedad o casos previstos de alguna enfermedad en la zona, los patrones estacionales, qué enfermedades parecen tener una tendencia al alza o a la baja y los cambios inesperados, como posibles brotes. **<CLICK>**
- **Diga:** Compartir los informes de vigilancia con regularidad también refuerza la idea de que el distrito está analizando los datos y que los informes no se archivan sin darles uso. Compartir la información de vigilancia elimina una excusa común para no reportar, que "nadie mira los informes si los envío"

<CLICK>.

- **Diga:** La comunicación abierta demuestra que el Ministerio no oculta información. Esta transparencia fomenta la buena voluntad entre la agencia sanitaria y los proveedores de asistencia sanitaria y el público. Esta comunicación abierta entre sectores también aumenta la concienciación sobre las amenazas emergentes para la salud humana y animal, y promueve un enfoque más holístico y oportuno de las amenazas sanitarias. Estas buenas relaciones pueden dar lugar a sólidas investigaciones y colaboraciones en el marco de "Una sola salud" en el futuro. <CLICK>
- **Diga:** Los informes rutinarios y periódicos pueden facilitar la identificación de problemas de calidad en la notificación de datos, en particular en los sitios que informan con retraso o que no informan en absoluto, de modo que los problemas puedan abordarse con prontitud. <CLICK>
- **Diga:** Estos informes también proporcionan información útil a los planificadores y responsables de la toma de decisiones. <CLICK>
- **Diga:** Por último, el momento de establecer vías de comunicación bidireccionales que puedan utilizarse durante una emergencia es durante los periodos de calma. Una vez que se hayan establecido vías de comunicación y los interlocutores se sientan cómodos comunicándose, estas vías podrán utilizarse cuando se produzca una emergencia.

# Comunicación rutinaria

- Informes periódicos
  - Tablas y gráficos semanales
  - Resúmenes mensuales/trimestrales
  - Resumen anual
- Información a los profesionales sanitarios del distrito
  - Datos resumidos de vigilancia de enfermedades
  - Calidad de la vigilancia

Tabla 1. Cumplimiento de la tasa de notificación de sarampión y rubéola según lugar de procedencia, Colombia, a semana epidemiológica 09 de 2025

Entidad territorial	Población 2025	Casos sospechados reportados año 2025	Tasa de notificación SE 09 de 2025	Casos sospechados reportados SE 09 de 2025	Casos sospechados reportados SE 09 de 2025	Faltan casos a SE 09 de 2025	Cumplimiento observado
Colombia	53 150 609	1 062	0,28	548	519	35	No cumple
Cundinamarca	3 657 407	73	0,11	4	53	9	No cumple
Cauca	1 590 171	32	0,00	0	6	6	No cumple
Santander	2 393 214	48	0,08	2	8	6	No cumple
Córdoba	1 929 936	39	0,30	2	7	5	No cumple
Nariño	1 719 381	34	0,06	1	6	5	No cumple
Antioquia	6 951 825	139	0,29	20	24	4	No cumple
Bolívar	1 212 889	24	0,00	0	4	4	No cumple
Bogotá	1 324 122	26	0,08	1	5	4	No cumple
La Guajira	1 073 851	21	0,00	0	4	4	No cumple
Tolima	1 384 626	28	0,07	1	5	4	No cumple
Atlántico	1 902 351	30	0,13	2	5	3	No cumple
Caldas	1 051 282	21	0,30	1	4	3	No cumple
Magdalena	962 388	19	0,00	0	3	3	No cumple
Meta	1 160 351	23	0,09	1	4	3	No cumple
Risaralda	974 659	19	0,00	0	3	3	No cumple
Cesar	1 454 659	28	0,21	3	5	2	No cumple
Hulla	1 205 318	24	0,17	2	4	2	No cumple
Quindío	568 560	11	0,00	0	2	2	No cumple
Santa Marta	566 650	11	0,00	0	2	2	No cumple
Barranquilla	1 342 818	27	0,30	4	5	1	No cumple
Buenaventura	324 444	6	0,00	0	1	1	No cumple
Copacá	430 884	9	0,00	0	1	1	No cumple
Casanare	481 938	10	0,21	1	2	1	No cumple
Chocó	615 082	12	0,16	1	2	1	No cumple
Arauca	320 723	6	0,94	3	1	0	Cumple
Bogotá D.C.	7 937 898	159	0,74	59	27	0	Cumple
Cañ	2 285 099	46	0,53	12	8	0	Cumple
Cartagena de Indias	1 065 881	21	0,38	4	4	0	Cumple
Norte Santander	1 717 992	34	0,35	6	6	0	Cumple
Palmira	393 988	8	0,25	1	1	0	Cumple
Sucre	1 016 826	20	0,69	7	4	0	Cumple
Valle del Cauca	2 042 769	41	0,69	10	7	0	Cumple
Azuarcas	87 480	2	0,00	0	0	0	No han notificado
Gustine	59 240	2	0,00	0	0	0	No han notificado
Gustiane	303 237	2	0,00	0	0	0	No han notificado
San Andrés	62 181	2	0,00	0	0	0	No han notificado
Vaupés	49 142	2	0,00	0	0	0	No han notificado
Vichella	127 467	3	0,00	0	0	0	No han notificado

Fuente: Vigilancia, Instituto Nacional de Salud, Colombia 2025 a semana epidemiológica 09. Información preliminar a semana epidemiológica 09 de 2025. SE: semana epidemiológica.

<https://www.ins.gov.co/buscadoreventos/Paginas/Vista-Boletin-Epidemiologico.aspx>



## Notas para el instructor:

❖ **Si tiene un ejemplar impreso del Boletín de Epidemiología del Ministerio de Sanidad (o del INSP), o un informe de otros ministerios, muéstrelo ahora.**

- **Diga:** Los responsables de la vigilancia a nivel distrital deben elaborar un plan sobre qué publicar y con qué frecuencia. Los informes semanales pueden consistir principalmente en tablas y gráficos, incluidas las enfermedades con potencial epidémico. Estos informes son analizados y revisados principalmente por el personal interno. Si se reconoce un evento inusual, puede ser importante una comunicación posterior.
- **Diga:** Los informes mensuales o trimestrales suelen utilizarse como base para un boletín que se distribuye a los proveedores de asistencia sanitaria del

distrito. También podrían distribuirse a las oficinas de distrito de otros sectores. Los resúmenes anuales para cada enfermedad de declaración obligatoria o grupo de enfermedades relacionadas son valiosos para la planificación de programas y como referencias de base. Es importante retroalimentar a los profesionales sanitarios, los cuidadores de animales y los laboratorios (*que podrían considerarse los usuarios finales*) del distrito.

- Los centros pueden utilizar la retroalimentación sobre la calidad de la vigilancia de enfermedades para mejorar su planificación y tomar medidas.
- La retroalimentación también debe transmitir el importante mensaje de que los informes de los centros se utilizan y aprecian.

❖ ***Explique a los participantes que completar el informe semanal será una actividad de campo obligatoria.***



# Comunicaciones en apoyo de la preparación

- Mantener canales de comunicación con información de contacto actualizada puede facilitar:
  - Reconocimiento temprano y notificación rápida de posibles brotes
  - Mejora del trabajo en equipo en respuesta a brotes



11



## Notas para el instructor:

- **Diga:** Las comunicaciones también son un componente clave de la preparación para emergencias. Garantizar la actualización periódica de la información de contacto puede facilitar las conversaciones bidireccionales sobre cuestiones de salud pública de importancia crítica.
- **Diga:** Hay que animar a los clínicos de los centros de salud o a los laboratoristas a que simplemente llamen por teléfono o envíen un correo electrónico para comentar un acontecimiento sanitario inusual o hablar de lo que puede representar la fase inicial de un brote de enfermedad en el distrito. Este mismo concepto se aplica a los responsables de vigilancia de distintos sectores. Establecer una red de contactos con los que se pueda comunicar cuando surja un posible brote zoonótico es crucial. Con las enfermedades infecciosas emergentes, esto es especialmente importante, ya que los científicos pueden no saber aún si la enfermedad es zoonótica, transmitida

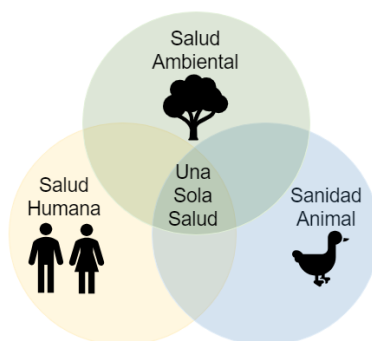
por vectores o simplemente transmitida de persona a persona.

- **Diga**: Abrir y mantener canales de comunicación de forma rutinaria aumenta la probabilidad de que éstos funcionen mejor en una situación de emergencia. Una epidemia o una catástrofe natural requieren trabajo en equipo, y el éxito del trabajo en equipo requiere comunicaciones eficaces. *Por ejemplo, en el caso de las enfermedades prioritarias, puede existir un umbral de alerta específico para cada enfermedad (por ejemplo, meningitis meningocócica). Una vez superado el umbral, la comunicación puede orientar las medidas de preparación y las acciones necesarias. Los detalles de estas acciones se discutirán en la siguiente sesión.*

# Énfasis de Una Sola Salud (1/2)



- La comunicación debe ser multidireccional
- Lo que debe comunicarse depende de la audiencia meta
  - Sector humano, animal o ambiental



12



## Notas para el instructor:

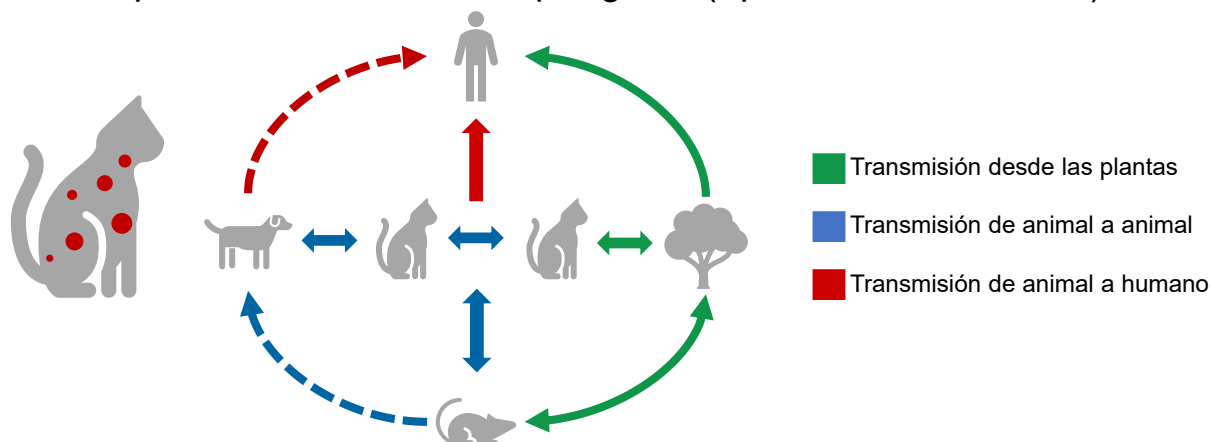
- **Diga:** "Una Sola Salud" debe tenerse en cuenta en todo el ciclo de vigilancia de la salud pública. Sin embargo, el enfoque de Una Sola Salud es especialmente importante a la hora de comunicar la información de vigilancia. Cuando se plantee la pregunta "¿Quién necesita esta información?", recuerde que la comunicación debe ser bidireccional. Si los socios de Una Sola Salud contribuyen con datos a un sistema de vigilancia, también deben recibir resúmenes sobre los hallazgos de dicho sistema.
- **Diga:** La pregunta "¿Qué debe comunicarse?" puede variar según el socio, pero considere las implicaciones de los datos de vigilancia y el impacto que podrían tener en la salud humana, animal y medioambiental. Incluir resúmenes de cómo estos datos pueden informar tanto a la salud pública como a la salud animal y del ecosistema puede ayudar a establecer relaciones con socios multidisciplinarios y a mantener su apoyo continuo para

compartir datos para sistemas combinados de vigilancia de Una Salud.

## Énfasis de Una Sola Salud (2/2)



### Esporotricosis transmitida por gatos (*Sporothrix brasiliensis*)



13



#### Notas para el instructor:

- **Diga:** Un ejemplo de las comunicaciones importantes con el enfoque de Una Sola Salud puede encontrarse en la vigilancia de un patógeno fúngico zoonótico emergente en Brasil llamado *Sporothrix brasiliensis*, que causa la esporotricosis transmitida por los gatos.
- El hongo penetra en la piel a través de un corte o rasguño, normalmente tras entrar en contacto con material vegetal contaminado. El hongo puede propagarse entre gatos, y a humanos y perros a través de mordeduras y arañazos y por contacto con lesiones, exposición a gotitas e inhalación.
- Un sistema de vigilancia debería ayudar a identificar a los gatos con lesiones cutáneas sugestivas de esporotricosis, así como casos potenciales entre perros y humanos. Cuando se identifica, esta información se utiliza para

informar sobre las medidas de control que ayudan a reducir la contaminación ambiental con este patógeno, así como para aumentar la concienciación sobre esta enfermedad entre los profesionales médicos y de salud pública.

# Comunicaciones específicas



## Para el personal veterinario

**Esporotricosis transmisible de aparición reciente en gatos**  
Causada por el *Sporothrix brasiliensis*

**VETERINARIOS:** Sepan que el *Sporothrix brasiliensis* causa una enfermedad emergente que se propaga de gatos a personas. Es posible que se propague fuera de América del Sur.

**¿Qué es la esporotricosis?**  
La esporotricosis es una infección micótica que puede afectar a seres humanos, gatos y otros mamíferos. Generalmente, causa lesiones cutáneas o mucosas, pero también puede propagarse a los ganglios linfáticos y a otros órganos. En algunos casos, puede causar infecciones sistémicas que afectan los huesos, pulmones o el sistema nervioso central.

La esporotricosis puede ser causada por determinadas especies de *Sporothrix*; en los Estados Unidos, la especie más común que la causa es *S. schenckii*. Los gatos generalmente contraen las infecciones por *S. brasiliensis* cuando la piel les rasca o se les corta al estar en contacto con material vegetal que contiene este hongo. No obstante, en Brasil, la especie *S. brasiliensis* ha aparecido recientemente como una enfermedad zoonótica que se propaga de gatos a seres humanos y otros animales a través de mordeduras y rasguños de gatos infectados. Esta especie causa una enfermedad más grave en seres humanos y animales que otras especies de *Sporothrix*. Aún no se ha detectado en América del Norte.

**Características clínicas**  
La esporotricosis felina puede causar diversos síntomas cutáneos y sistémicos:  
• Una o varias lesiones cutáneas que se resquebrajan al tocar, a menudo afectando la mucosa nasal (frio húmedo).  
• Nódulos o lesiones cutáneas, a menudo en la cabeza (cara lateral).  
• Las lesiones pueden producir líquido y formar costras.  
• Los signos respiratorios suelen incluir:  
• Signos respiratorios, como estertores, secreciones nasales y dificultad para respirar.  
• Inflamación de los ganglios linfáticos.  
• Lesiones en cartílagos y huesos.

**Diagnóstico**  
Puede ser el *S. brasiliensis* como una posible causa de las lesiones micóticas, especialmente entre los gatos en Brasil y en otros países vecinos, o proveniente de otros países.

La mejor manera de diagnosticar la esporotricosis es por medio del cultivo de muestras clínicas. Una técnica microscópica, como la reacción en cadena de la polimerasa (PCR) o PCR, con sus límites de rigidez, pueden ayudar para el diagnóstico de la esporotricosis. La coloración histológica, la tinción de Gram y la tinción de Giemsa pueden ayudar para el diagnóstico preliminar. Las pruebas serológicas para la detección de anticuerpos se encuentran correctamente disponibles, pero su desarrollo puede variar según la presentación de la enfermedad.

**Tratamiento**  
• El tratamiento es el tiempo preferencial para la esporotricosis felina.  
• Para las causas de enfermedad grave a menudo, generalmente se dan algunos días de pastillas de penicilina en combinación con el tratamiento.  
• Concomitante, el tratamiento debe al menos 1 mes después de que las manifestaciones clínicas desaparezcan.

**Prevención y control**  
• Los veterinarios y las clínicas de animales deben tener cuidado cuando rasgan gatos con lesiones micóticas presuntas, ya que pueden tener contacto infeccioso en la piel, los ojos y en las vías respiratorias a través del contacto con gatos infectados.  
• Tengan en cuenta la posibilidad de usar batas de manga larga, guantes, mascarilla y protección para los ojos cuando rasgan gatos con lesiones micóticas presuntas, ya que pueden tener contacto infeccioso en la piel y en las vías respiratorias, rasgar en la cara de una muestra fétida.  
• Los dueños de mascotas deben limitar el contacto entre los gatos domésticos y los salvajes.  
• Manténgalos en la casa con restricciones estrictas de actividades al aire libre para evitar que continúen la transmisión.  
• Los dueños de mascotas y los veterinarios deben asegurarse de que todos los mascotas tengan un certificado internacional de salud apropiado cuando transportan gatos entre países.  
• Comuniquen al departamento de salud pública estatal o local el diagnóstico de esporotricosis felina entre países.  
• Comuniquen al departamento de salud pública estatal o local el diagnóstico de esporotricosis felina entre países.

U.S. Department of Health and Human Services  
Centers for Disease Control and Prevention

## Para el público

**Esporotricosis asociada a los gatos**

**PARA PERSONAS QUE TIENEN CONTACTO CON GATOS:**  
La esporotricosis asociada a los gatos es una infección potencialmente grave, causada por el hongo *Sporothrix brasiliensis*, el cual se propaga a través de la mordedura o el rasguño de un gato infectado. Esta enfermedad se ha presentado en Brasil y países vecinos.

**¿Cómo se contrae la esporotricosis asociada a los gatos?**  
Las personas pueden contraer la esporotricosis asociada a los gatos a través de la mordedura o el rasguño de un gato infectado. Algunas personas pueden contraer esta enfermedad luego de haber tenido contacto directo con el líquido de un gato infectado o de haber tocado el hongo, generalmente después de que el gato infectado se encuentre en la casa durante la noche.

**¿Cómo se trata la esporotricosis?**  
La mayoría de los casos de esporotricosis asociada a los gatos se tratan con medicamentos antifúngicos. Los medicamentos antifúngicos pueden causar efectos secundarios, por lo tanto, puede propagarse a los ganglios linfáticos y a otros órganos. En algunos casos, puede causar infecciones sistémicas que afectan los huesos, pulmones o el sistema nervioso central.

**¿Cómo puede reducir la probabilidad de tener esporotricosis?**  
• Evite rasgar cuando esté en contacto con gatos en Brasil y evitar el contacto con gatos infectados.  
• Evite rasgar cuando esté en contacto con gatos en Brasil y evitar el contacto con gatos infectados.  
• Evite rasgar cuando esté en contacto con gatos en Brasil y evitar el contacto con gatos infectados.

**¿Cuáles son los síntomas de la esporotricosis en los seres humanos?**  
La esporotricosis en la piel se forma más común de esta enfermedad.  
• Lesiones micóticas:  
• Un bulto pequeño, sin dolor que se forma entre 1 y 15 semanas después de que el gato haya rasgado o mordido a una persona en la piel.  
• El bulto puede ser de color rojo, rosa o naranja y generalmente aparece en el brazo, la mano o el torso donde ocurrió el rasguño o la mordedura.  
• El bulto crece con el tiempo y puede convertirse en una fístula o una zona que secreta mucho líquido.  
• Presión o rasguños pueden agravar la infección.  
• La esporotricosis en los ojos es menos común. Los síntomas pueden incluir:  
• Inflamación de los ojos.  
• Dolor y picazón en los ojos.  
• Los ojos pueden cambiar de color.  
• Los síntomas pueden ser difíciles de tratar.  
• Manténgalos en la casa con restricciones estrictas de actividades al aire libre para evitar que continúen la transmisión.  
• Los dueños de mascotas y los veterinarios deben asegurarse de que todos los mascotas tengan un certificado internacional de salud apropiado cuando transportan gatos entre países.  
• Comuniquen al departamento de salud pública estatal o local el diagnóstico de esporotricosis felina entre países.  
• Comuniquen al departamento de salud pública estatal o local el diagnóstico de esporotricosis felina entre países.

U.S. Department of Health and Human Services  
Centers for Disease Control and Prevention

## Para el personal médico

**Esporotricosis asociada a los gatos en seres humanos**  
Causada por el *Sporothrix brasiliensis*

**PROVEEDORES DE ATENCIÓN MÉDICA:** La esporotricosis emergente se propaga a menudo a través de una mordedura o un rasguño de un gato infectado y puede tener consecuencias graves.

**¿Qué es la esporotricosis?**  
La esporotricosis es una infección micótica que puede afectar a seres humanos, gatos y otros mamíferos. Generalmente, causa lesiones cutáneas o mucosas, pero también puede propagarse a los ganglios linfáticos y a otros órganos. En algunos casos, puede causar infecciones sistémicas que afectan los huesos, pulmones o el sistema nervioso central.

La esporotricosis puede ser causada por determinadas especies de *Sporothrix*; en los Estados Unidos, la especie más común que la causa es *S. schenckii*, que comúnmente se contrae cuando la piel se rasga o se le corta al estar en contacto con material vegetal que contiene este hongo. No obstante, en Brasil, la especie *S. brasiliensis* ha aparecido recientemente como una enfermedad zoonótica que se propaga de gatos a seres humanos a través de mordeduras y rasguños de gatos infectados. Esta especie puede causar en seres humanos y animales una enfermedad más grave que la que causan las otras especies de *Sporothrix*, si bien no se ha detectado aún en los Estados Unidos.

**Diagnóstico y tratamiento**  
Puede ser el *S. brasiliensis* como una posible causa de las lesiones micóticas, especialmente entre los gatos en Brasil y en otros países vecinos, o proveniente de otros países.

La mejor manera de diagnosticar la esporotricosis es por medio del cultivo de muestras clínicas. Una técnica microscópica, como la reacción en cadena de la polimerasa (PCR) o PCR, con sus límites de rigidez, pueden ayudar para el diagnóstico de la esporotricosis. La coloración histológica, la tinción de Gram y la tinción de Giemsa pueden ayudar para el diagnóstico preliminar. Las pruebas serológicas para la detección de anticuerpos se encuentran correctamente disponibles, pero su desarrollo puede variar según la presentación de la enfermedad.

**Tratamiento**  
• El tratamiento es el tiempo preferencial para la esporotricosis humana.  
• Para las causas de enfermedad grave a menudo, generalmente se dan algunos días de pastillas de penicilina en combinación con el tratamiento.  
• Concomitante, el tratamiento debe al menos 1 mes después de que las manifestaciones clínicas desaparezcan.

**Prevención y control**  
• Los pacientes deben tener cuidado cuando rasgan gatos con lesiones micóticas presuntas, ya que pueden tener contacto infeccioso en la piel, los ojos y en las vías respiratorias a través del contacto con gatos infectados.  
• Tengan en cuenta la posibilidad de usar batas de manga larga, guantes, mascarilla y protección para los ojos cuando rasgan gatos con lesiones micóticas presuntas, ya que pueden tener contacto infeccioso en la piel y en las vías respiratorias, rasgar en la cara de una muestra fétida.  
• Los dueños de mascotas deben limitar el contacto entre los gatos domésticos y los salvajes.  
• Manténgalos en la casa con restricciones estrictas de actividades al aire libre para evitar que continúen la transmisión.  
• Los dueños de mascotas y los veterinarios deben asegurarse de que todos los mascotas tengan un certificado internacional de salud apropiado cuando transportan gatos entre países.  
• Comuniquen al departamento de salud pública estatal o local el diagnóstico de esporotricosis felina entre países.  
• Comuniquen al departamento de salud pública estatal o local el diagnóstico de esporotricosis felina entre países.

U.S. Department of Health and Human Services  
Centers for Disease Control and Prevention

14

Estas infografías pueden descargarse del siguiente sitio web de los CDC: <https://stacks.cdc.gov/view/cdc/112108>



## Notas para el instructor:

- **Diga:** He aquí ejemplos de cómo las comunicaciones en torno a un patógeno emergente se dirigieron a públicos específicos, con imágenes simplificadas y lenguaje sencillo para el público en general y mensajes dirigidos a veterinarios y médicos sobre cómo identificar, tratar y controlar la enfermedad en gatos y humanos respectivamente.
- **Pregunte:** ¿En qué debe diferir la comunicación al público de la comunicación al personal de salud pública? ¿Por qué es importante?
- **Reconozca** las respuestas. **Posibles respuestas:** Lenguaje más sencillo y no técnico, evita causar alarma y miedo innecesarios, medidas claras de prevención y control, etc.

- **Diga**: El enlace de referencia de la diapositiva puede utilizarse para acceder a estas comunicaciones en español.



# Comunicar la información

---



Para completar el ejercicio,  
por favor, diríjase a su cuaderno de ejercicios del participante.

15



## Notas para el instructor:

- **Pida a** los participantes que consulten en su "Cuaderno de ejercicios del participante" el ejercicio titulado: **Comunicar la información.**

❖ **Tiempo total: 40 minutos.**

# Comunicar la información: Parte 1 (1/3)



1. Revise el escenario asignado.
2. Responda a las cinco preguntas.
3. Comparta sus respuestas según las instrucciones.

## • Escenario 1:

- Tras analizar los datos de su distrito sobre enfermedades zoonóticas de alta prioridad, observa que durante la semana anterior una de estas enfermedades superó el umbral de alerta

## Notas para el instructor:

❖ **Asigne a los participantes en grupos de 3-5 personas. Cada grupo debe tener participantes de diferentes sectores. Asigne a cada grupo uno de los tres escenarios siguientes presentados en el Ejercicio 1.08-1.**

- **Situación 1:** *Tras realizar un análisis de las enfermedades zoonóticas de alta prioridad notificadas en el distrito, observa que durante la semana anterior una de estas enfermedades acaba de superar el umbral de alerta*
- **Escenario 2:** *Al revisar los últimos datos de vigilancia a nivel de distrito, aunque el número total de casos de TB (tuberculosis) no ha aumentado, un hospital ha notificado varios casos de TB multirresistente.*
- **Escenario 3:** *Se le notifica un evento sanitario inusual: la semana anterior se informó de varias personas con incapacidad para pensar*

*con claridad o concentrarse, incluyendo coma y convulsiones (síntomas no notificados anteriormente en esta área); todos habían trabajado con caballos.*

- **Diga:** Trabaje con los miembros de su equipo para revisar el escenario asignado y respondan a las cinco preguntas de la tabla siguiente, en lo que se refiere a su escenario. Prepárese para compartir tus respuestas con el grupo.

❖ ***Transcurridos 10 minutos, pida a cada grupo que comparta sus resultados. Deje 5 minutos más para la discusión.***

- ***Preguntas:***

1. ***¿Quién necesita esta información?***
2. ***¿Cómo se compartirá esta información?***
3. ***¿Qué información se compartirá?***
4. ***¿Cuándo se compartirá la información?***
5. ***¿Con qué frecuencia se proporcionarán actualizaciones?***

# Comunicar información: Parte 1 (2/3)



1. Revise el escenario asignado.
2. Responda a las cinco preguntas.
3. Comparta sus respuestas según las instrucciones.

## • Escenario 2:

- Según los últimos datos de vigilancia de los distritos, aunque el número total de casos de tuberculosis no ha aumentado, un hospital ha notificado varios casos de tuberculosis multirresistente.

17



## Notas para el instructor:

❖ **Asigne a los participantes en grupos de 3-5 personas. Cada grupo debe tener participantes de diferentes sectores. Asigne a cada grupo uno de los tres escenarios siguientes presentados en el Ejercicio 1.08-1.**

- **Situación 1:** *Tras realizar un análisis de las enfermedades zoonóticas de alta prioridad notificadas en el distrito, observa que durante la semana anterior una de estas enfermedades acaba de superar el umbral de alerta*
- **Escenario 2:** *Al revisar los últimos datos de vigilancia a nivel de distrito, aunque el número total de casos de TB (tuberculosis) no ha aumentado, un hospital ha notificado varios casos de TB multirresistente.*
- **Escenario 3:** *Se le notifica un evento sanitario inusual: la semana anterior se informó de varias personas con incapacidad para pensar*

*con claridad o concentrarse, incluyendo coma y convulsiones (síntomas no notificados anteriormente en esta área); todos habían trabajado con caballos.*

- **Diga:** Trabaje con los miembros de su equipo para revisar el escenario asignado y respondan a las cinco preguntas de la tabla siguiente, en lo que se refiere a su escenario. Prepárese para compartir tus respuestas con el grupo.

❖ ***Transcurridos 10 minutos, pida a cada grupo que comparta sus resultados. Deje 5 minutos más para la discusión.***

- ***Preguntas:***

1. ***¿Quién necesita esta información?***
2. ***¿Cómo se compartirá esta información?***
3. ***¿Qué información se compartirá?***
4. ***¿Cuándo se compartirá la información?***
5. ***¿Con qué frecuencia se proporcionarán actualizaciones?***

# Comunicar información: Parte 1 (3/3)



1. Revise el escenario asignado.
2. Responda a las cinco preguntas.
3. Comparta sus respuestas según las instrucciones.

## • Escenario 3:

- Se le notifica un evento sanitario inusual: en la semana anterior se notificaron varias personas con alteración del estado de conciencia, incluyendo coma y convulsiones (síntomas no notificados anteriormente en esta zona); todas habían trabajado con caballos

18



**Notas del instructor:**

**Notas para el instructor:**

❖ **Asigne a los participantes en grupos de 3-5 personas. Cada grupo debe tener participantes de diferentes sectores. Asigne a cada grupo uno de los tres escenarios siguientes presentados en el Ejercicio 1.08-1.**

- **Situación 1:** *Tras realizar un análisis de las enfermedades zoonóticas de alta prioridad notificadas en el distrito, observa que durante la semana anterior una de estas enfermedades acaba de superar el umbral de alerta*
- **Escenario 2:** *Al revisar los últimos datos de vigilancia a nivel de distrito, aunque el número total de casos de TB (tuberculosis) no ha aumentado, un hospital ha notificado varios casos de TB multirresistente.*

- **Escenario 3:** *Se le notifica un evento sanitario inusual: la semana anterior se informó de varias personas con incapacidad para pensar con claridad o concentrarse, incluyendo coma y convulsiones (síntomas no notificados anteriormente en esta área); todos habían trabajado con caballos.*
  
- **Diga:** Trabaje con los miembros de su equipo para revisar el escenario asignado y respondan a las cinco preguntas de la tabla siguiente, en lo que se refiere a su escenario. Prepárese para compartir tus respuestas con el grupo.
  
- ❖ **Transcurridos 10 minutos, pida a cada grupo que comparta sus resultados. Deje 5 minutos más para la discusión.**
  
- **Preguntas:**
  1. **¿Quién** necesita esta información?
  2. **¿Cómo** se compartirá esta información?
  3. **¿Qué** información se compartirá?
  4. **¿Cuándo** se compartirá la información?
  5. **¿Con qué frecuencia** se proporcionarán actualizaciones?

# Comunicar la información: Parte 2



- Imaginemos que se produce un brote de enfermedad zoonótica o una exposición ambiental:
  1. ¿A qué niveles (nacional, distrital, etc.) deben compartirse los datos/información entre sectores para mejorar la vigilancia y la aplicación de medidas de control/prevención?
  2. Elabore un diagrama que muestre las posibles comunicaciones en cada nivel. (Consulte el diagrama de flujo de la vigilancia en la siguiente diapositiva)

19



## Notas para el instructor:

- ❖ **Ejercicio (1.08-22): Comunicar la información-Tiempo total: 40 minutos.**  
*Mantenga los mismos grupos de la parte 1. Cada grupo debe crear un diagrama en la pizarra que muestre el flujo de las comunicaciones. Después de 15 minutos, pide a cada grupo que elija a alguien para presentar su diagrama. Cada grupo dispone de 5 minutos para presentar su diagrama.*
- **Diga:** Para la Parte 2, trabaje con los miembros de su equipo para considerar las siguientes preguntas, basándose en el supuesto de que usted está comunicando información para una enfermedad zoonótica o una exposición ambiental. Prepárese para compartir sus respuestas con el grupo.
- ❖ **Formule la pregunta 1 a todo el grupo.**
  - **Pregunta 1:** ¿A qué niveles (nacional, distrital, etc.) deberían



*compartirse los datos/información entre sectores para mejorar la vigilancia y la aplicación de medidas de control/prevenición?*

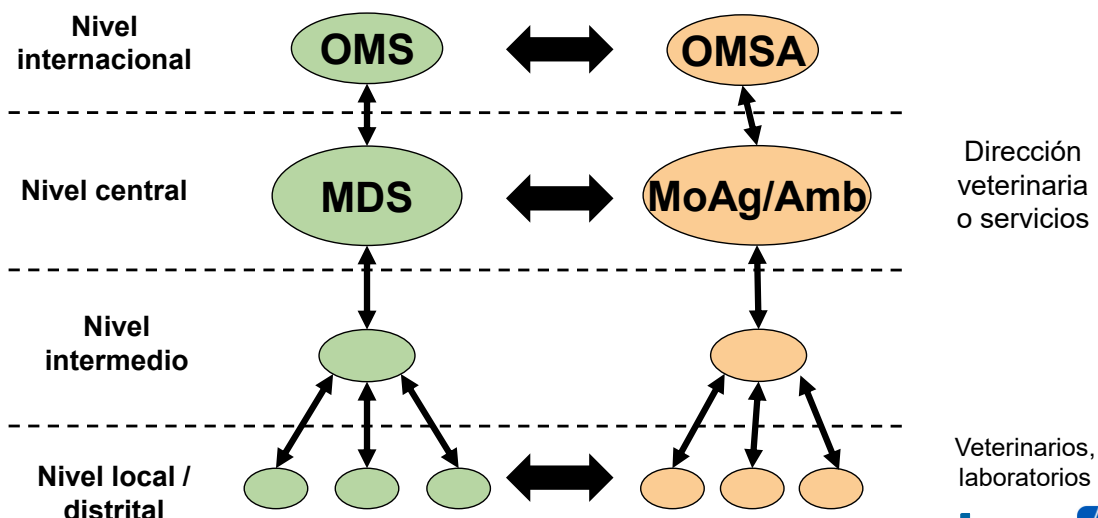
- **Pregunta 2:** *Elabore un diagrama que muestre las posibles comunicaciones en cada nivel. (remítase al diagrama de flujo de vigilancia de la primera presentación, que se muestra a continuación)*

❖ **Colecte las respuestas de varios participantes en clase y discuta los beneficios de un mayor intercambio de datos a un nivel superior o inferior. Hay muchas respuestas correctas. Pida a un grupo que muestre y discuta su diagrama y permita que otros grupos hagan sugerencias adicionales.**

- **Preguntas para la discusión:**

1. *¿Cuándo se comparte la información en los distintos niveles entre sectores? ¿Quién comparte la información entre sectores?*
2. *Describa en qué difiere el intercambio de información entre sectores en momentos rutinarios y en momentos de emergencia.*
3. *¿Existen oportunidades adicionales de intercambio de información entre sectores que podrían darse en cada nivel? ¿En qué circunstancias podría ser especialmente importante?*
4. *¿Cuándo debe compartirse la información con el sector de la salud medioambiental? ¿A qué niveles?*

# Flujo de información entre sectores



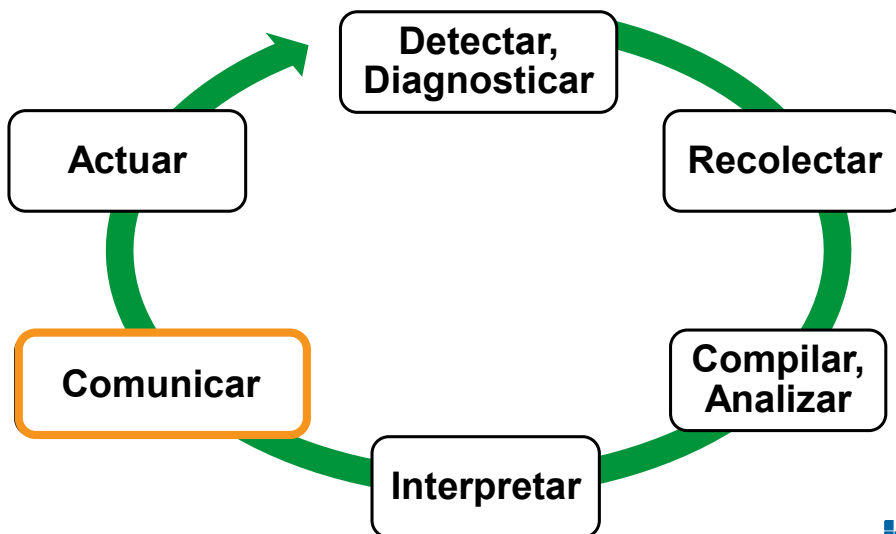
20



**Notas para el instructor:**

❖ *Esta diapositiva debe utilizarse como referencia para la parte 2 de la actividad.*

# Ciclo de vigilancia de la salud pública



21

## Notas para el instructor:

- **Diga:** En conclusión, el tema de esta sesión es "¡Cierra el círculo!". Hemos aprendido y repasado todos los pasos de la recolección, el análisis y la interpretación de datos, y la comunicación de los datos a los socios adecuados. El siguiente paso es pasar a la acción.

# Resumen

---

- La comunicación cierra el bucle de retroalimentación del ciclo de vigilancia
- La audiencia incluye a quienes proporcionan los datos, a quienes pueden actuar sobre ellos y al público en general.
- Los beneficios de una comunicación regular pueden incluir un mejor diagnóstico, informes, buena voluntad, identificación de problemas de calidad de datos, toma de decisiones y enlaces de comunicación de emergencia.

## Notas para el instructor:

- En resumen, la comunicación es una parte importante del ciclo de vigilancia de la salud pública. En particular, cierra el ciclo de retroalimentación con quienes proporcionan los datos de vigilancia en primer lugar.
- **Diga:** Una definición de vigilancia incluye la frase "y difundir la información a quienes necesiten conocerla". Piense en términos amplios sobre "los que necesitan saber", incluida la comunidad sanitaria que necesita hacer los diagnósticos, los otros sectores que podrían contribuir al esfuerzo de respuesta, los reporteros, los responsables de la toma de decisiones (en particular los funcionarios de salud pública, pero también a veces los legisladores y otros) y el público.
- **Diga:** La comunicación periódica de los datos de vigilancia puede dar lugar a

mejores diagnósticos, mejores informes, buena voluntad, identificación de problemas relacionados con la calidad de los datos, mejores datos para la toma de decisiones, colaboraciones fortalecidas y enlaces para la comunicación de emergencias.

- **Pregunte** si hay preguntas que deseen aclarar antes de seguir adelante y resuelva las que sean necesarias.

# Revisión de los objetivos

---

- Explicar las razones por las cuales hay que compartir la información de la vigilancia de la salud pública
- Describir la audiencia meta a quién se destinan los datos de vigilancia de la salud pública
- Demostrar por qué los informes periódicos son un componente fundamental de los sistemas eficaces de vigilancia de la salud pública
- Determinar el modo en que los ministerios pueden comunicar los datos de la vigilancia y colaborar en las investigaciones aplicando el enfoque de Una Sola Salud

23



## Notas para el instructor:

- *Pida a un voluntario que lea los objetivos en voz alta.*
- **Pregunte** si se han abordado adecuadamente estos objetivos. Pregunte si hace falta alguna aclaración.
- Si es necesario, **responda** a las preguntas o aclárelas.